

2022

لمحة عن البنك الأوروبي للاستثمار



European
Investment
Bank Group

لمحة عن البنك الأوروبي للاستثمار

© البنك الأوروبي للاستثمار، 2202.

98 -100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

+352 4379-1

info@eib.org

www.eib.org

تويتر: twitter.com/eib

فيسبوك: facebook.com/europeaninvestmentbank

يوتيوب: youtube.com/eibtheeubank

جميع الحقوق محفوظة

توجّه جميع الأسئلة المتعلقة بالحقوق والترخيص إلى publications@eib.org

يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني www.eib.org لمزيد من المعلومات عن أنشطة البنك الأوروبي للاستثمار
يمكنكم أيضاً التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي info@eib.org. نشرتنا الإخبارية الإلكترونية متوفرة على
الرابط www.eib.org/sign-up

تهدف استثماراتنا إلى دعم الاستدامة في كل مكان، بما في ذلك في مجال التنوع البيولوجي. في الواقع، ثمة مليون نوع من الكائنات معرض لخطر الانقراض، والمُلَقَّحات آخذة في الانخفاض بشكل حاد. وهذا تحدُّ أخلاقي أمام البشرية، لكنه أيضاً مشكلة اقتصادية. فتلقيح المحاصيل يساهم بما يعادل 150 مليار يورو سنوياً، فيما تساهم النُظم البيئية في الاقتصاد العالمي بما يصل إلى 140 تريليون يورو سنوياً. ومع أن المُلَقَّحات صغيرة، فإن مساهمتها في حياتنا هائلة. ولهذا السبب قررنا وضعها على غلاف تقاريرنا الرئيسية لهذا العام.

© مصادر الصور: البنك الأوروبي للاستثمار، ENEL، Anaconda Biomed، Eggtronic، BioNTech، Shutterstock، GettyImages

نشره البنك الأوروبي للاستثمار.

مطبوع على ورق معتمد من مجلس الإشراف على الغابات FSC.*

print: QH-01-22-369-AR-C ISBN 978-92-861-5280-1 doi: 10.2867/862479

pdf: QH-01-22-369-AR-N ISBN 978-92-861-5247-4 doi: 10.2867/696

لمحة عن البنك الأوروبي للاستثمار

البنك الأوروبي للاستثمار هو الجهة المسؤولة عن منح القروض في الاتحاد الأوروبي - بعبارة أخرى، نحن مصرف الاتحاد الأوروبي. كما أننا أكبر مؤسسة مالية متعددة الأطراف في العالم وواحدة من كبرى الجهات الممولة للعمل المناخي.

ومنذ إنشاء البنك الأوروبي للاستثمار عام ١٩٥٨، استثمر البنك أكثر من تريليون يورو في مشاريع في أوروبا وبلدان العالم. وفي حين تنطوي كل أعمالنا على حيّز خاص بالعمل المناخي، تعطي أنشطتنا الأولوية للمجالات التالية: المناخ والبيئة، والتنمية، والابتكار والمهارات، والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، والبنية التحتية والتماسك.

وفي المقابل، يختص الصندوق الأوروبي للاستثمار، وهو جزء من مجموعة البنك الأوروبي للاستثمار، بدعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة عبر تمويل ريادة الأعمال والنمو والابتكار والأبحاث والتطوير والتوظيف والتنمية الإقليمية.

ويعمل البنك الأوروبي للاستثمار مع مؤسسات أخرى في الاتحاد الأوروبي من أجل تدعيم التكامل الأوروبي وتعزيز التنمية في الاتحاد الأوروبي ودعم سياساته. ولا ينحصر عمل البنك ضمن حدود أوروبا، فهو ينشط في أكثر من ١٦٠ بلدًا حيث يحسّن حياة ملايين الأشخاص كل سنة، سواء داخل الاتحاد الأوروبي أو في مختلف أنحاء العالم.

وقد تبنّى البنك مفهوم الترابط في صميم أعماله طوال تاريخه. ففي أوروبا، تقرّب استثمارات البنك بين بلدان الاتحاد الأوروبي. ومن خلال البنك الأوروبي للاستثمار في العالم الذي أنشئ عام ٢٠٢٢ لتعزيز تأثير تمويلنا الإنمائي، نساعد على مواجهة التحديات العالمية وتحقيق النمو وخلق الفرص في كل قارات العالم.

وفي وقت أصبحت فيه قيمة التعددية موضع تشكيك، لا ينفك عمل البنك الأوروبي للاستثمار يذكّر بقوة الجهود الأوروبية المتكاملة.



مع تفشي جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، واجه العالم حالات طوارئ فورية في مجال الصحة. وكانت الحاجة ملحة إلى إيجاد لقاح وحلول للحد من انتشار الفيروس. في هذا السياق، مؤل البنك الأوروبي للاستثمار عمليات استحداث لقاحات مضادة لكوفيد-١٩ وإنتاجها، وقدم دعمًا كبيرًا للتدابير الصحية الأخرى المتخذة داخل الاتحاد الأوروبي وخارجه، بما في ذلك تمويل مبادرة كوفاكس (COVAX) التي تهدف إلى ضمان إتاحة لقاحات مضادة لكوفيد-١٩ بشكل عادل ومنصف لكل بلدٍ من بلدان العالم.

ولا يخفى أن الشركات الصغيرة تضررت بشكل خاص من الجائحة بسبب تدابير الإغلاق المؤقتة ومحدودية احتياطاتها النقدية المتوفرة للاستعمال، من جملة أسباب أخرى. فساهمت مجموعة البنك الأوروبي للاستثمار بشكل كبير في التدابير التي اتخذها الاتحاد الأوروبي لاحتواء الآثار الاقتصادية للأزمة على الشركات الأوروبية والاقتصاد الأوروبي. في الوقت نفسه، يسعى صندوق الضمان الأوروبي، الذي أنشأه البنك الأوروبي للاستثمار، إلى جمع ما يصل إلى ٢٠٠ مليار يورو لمساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة على تجاوز الأزمة.

وعلاوةً على ذلك، يساعد البنك الاقتصادات على الازدهار وخلق فرص العمل ودعم المساواة والاستدامة، باعتباره أكبر جهة مقرضة متعددة الأطراف في العالم. وقد وضعنا يدنا بيد شركاء من القطاعين العام والخاص، وحرصنا على قياس نجاحنا من حيث مدى مساعدة عملنا للمجتمع وتحسين حياة الأشخاص المستفيدين.

وبالإضافة إلى ذلك، يُعدُّ البنك الأوروبي للاستثمار الجهة الأكثر مراعاةً للبيئة بين الجهات المقرضة متعددة الأطراف: فهو، بصفته البنك المعني بالمناخ في الاتحاد الأوروبي، يساعد في الوفاء بالتزامات المعاهدة الدولية بشأن تغيُّر المناخ المعروفة باتفاق باريس، وتحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة من خلال أعماله في جميع أنحاء العالم. ومن هذا المنطلق، تم التعاقد باستثمار تريليون يورو في المناخ والاستدامة البيئية خلال العقد المقبل.

التأثير الذي حققناه في عام ٢٠٢١

95,86

مليار يورو

تمويل مقدم من مجموعة البنك الأوروبي للاستثمار

4,8

تريليونات

مجملة الاستثمارات المخصصة

360

مليار يورو

قيمة الاستثمارات المدعومة من أنشطة البنك الأوروبي للاستثمار

أكثر من

45

مليار يورو

قيمة تمويل الشركات الأصغر

55,26

مليار يورو

قيمة الأموال المجمعة في أسواق السندات

65,4

مليار يورو

قيمة القروض الجديدة الموقَّعة

4,5

ملايين

وظيفة مستدامة في الشركات الصغيرة

20,70

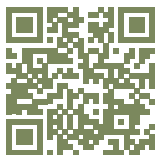
مليار يورو

قيمة الأموال المخصصة لتعزيز الابتكار ورأس المال الرقمي والبشري

15,38

مليار يورو

قيمة تمويل الموارد الطبيعية والطاقة المستدامة



بين عامي ٢٠١٢ و٢٠٢١، بلغ مجموع التمويل المقدم من البنك الأوروبي للاستثمار خارج الاتحاد الأوروبي ٧١,٩٢ مليار يورو، منها ٢٦,١٥ مليار يورو في أفريقيا

94,3

مليون

شخص يستفيدون من تحسُن
البنية التحتية

8,1

ملايين

أسرة يمكن إمدادها بالطاقة

10

ملايين

شخص يشربون مياهًا مأمونة

826

ألف

مستفيد من تقليص خطر
الفيضانات

346

مليون

رحلة إضافية في وسائل النقل
العام

6,8

ملايين

مشارك جديد تمكنوا من
الحصول على خدمات الجيل
الخامس

783

مليون

شخص استفادوا من تحسُن الخدمات
الصحية، بما في ذلك اللقاحات
المضادة لكوفيد-19

33,26

مليار يورو

قيمة القروض الموقَّعة لمساعدة
الشركات المتضررة من جائحة
كوفيد-19

11400

ميغاواط

هي الطاقة الكهربائية المولدة، وقد
بلغت النسبة المستمدة من الموارد
المتجددة 99.7%





دعم أوكرانيا

يقف البنك الأوروبي للاستثمار إلى جانب السلطات الأوكرانية والشعب الأوكراني، ويؤيد أوكرانيا المستقلة.

وفي إطار الاستجابة المنسقة من الاتحاد الأوروبي ودول العالم لهذه الأزمة، حشدنا دعمًا ماليًا من خلال حزمة التضامن لأوكرانيا التي أنشأها البنك الأوروبي للاستثمار من أجل مساعدة الحكومة الأوكرانية على تلبية حاجتها الملحة إلى السيولة. وبالتعاون مع المفوضية الأوروبية، يعمل البنك على توفير المزيد من التمويل لتمكين الحكومة الأوكرانية من مواصلة تقديم الخدمات العامة الحيوية للمواطنين الذين مكثوا في البلاد، وضمان توفر الغذاء والإمدادات الطبية والوقود، مع دعم النقل والطاقة والتنمية الحضرية والمشاريع الرقمية.

فضلاً عن ذلك، أعلن البنك عن برنامج بقيمة أربعة مليارات يورو لعامي ٢٠٢٢ و٢٠٢٣ تم تخصيصه لمساعدة المدن والمناطق في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي على تلبية احتياجات الاستثمار العاجلة ومواجهة التحديات الناشئة عن استقبال لاجئي الحرب من أوكرانيا ودمجهم في مجتمعاتها. ويهدف البرنامج الجديد إلى تمويل جهود تطوير البنية الأساسية الاجتماعية الرئيسية بهدف توفير الخدمات العامة للاجئين، بما في ذلك الإسكان والمدارس والمستشفيات ورياض الأطفال.

كما يواصل البنك الأوروبي للاستثمار العمل مع الشركاء الأوروبيين من أجل البحث في مزيد من الإمكانيات لدعم أوكرانيا واللاجئين الأوكرانيين.





دعم البنك الأوروبي للاستثمار شركة BioNTech الألمانية بمبلغ ١٠٠ مليون يورو لاستحداث أول لقاح مضاد لكوفيد-١٩.

جائحة كوفيد-١٩

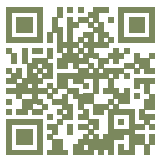
اضطلع البنك الأوروبي للاستثمار بدور رائد في المساعي العالمية التي بذلها الاتحاد الأوروبي استجابةً لجائحة كوفيد-١٩، وتعاون مع المنظمات الدولية كمنظمة الصحة العالمية ومنظمة اليونسيف لاتخاذ إجراءات فورية بهذا الشأن.

وبفضل الدعم الذي قدمته مجموعة البنك الأوروبي للاستثمار في حالات الطوارئ، تمكّنت الشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات الناشئة المبتكرة من الاستثمار على الرغم من انعدام الاستقرار وحالة الغموض التي اكتنفت العالم. ونتوقع حشد تمويل قدره ٢٠٠ مليار يورو من صندوق الضمان الأوروبي بغية دعم الشركات التي تتمتع بقدرة على النمو، إنما كانت تواجه تحديات كبيرة من جراء الجائحة.

كما ساعد البنك أيضًا في تمويل أعمال استحداث لقاحات مضادة لكوفيد-١٩ وشرائها، وكذلك الحلول المؤدية إلى الحد من انتشار الفيروس، بالإضافة إلى مشاريع أخرى في مجال الصحة العامة مرتبطة بأزمة كوفيد-١٩.

في خلال فترة الجائحة، قدّم البنك الأوروبي للاستثمار التمويل لشركة Eggtronic الإيطالية الناشئة التي اخترعت محول طاقة موفراً للطاقة. تتمتع محولات Eggtronic بكفاءة طاقة عالية، ولذلك فهي تملك بصمة كربونية أصغر بكثير من الأجهزة المماثلة الأخرى.





المناخ والطاقة

يعتبر تغيّر المناخ أكبر تحدٍّ عالمي يواجهه جيلنا. لذلك فإن تحقيق الأهداف المناخية يحدد مدى الرفاه الذي سينعم به أطفالنا ومتوسط عمرهم المتوقع. والواقع أن الأهداف التي وضعها البنك الأوروبي للاستثمار في مجال المناخ والطاقة حددت معايير جديدة في أوروبا وخارجها، حيث توقفنا عن دعم مشاريع الوقود الأحفوري وقررنا تخصيص نسبة ٥٠٪ من استثماراتنا للعمل المناخي والاستدامة بحلول عام ٢٠٢٥.

وتسعى عمليات البنك إلى تسريع النمو الأخضر وإزالة الكربون من اقتصادات الطاقة، فنحن نركّز على كفاءة الطاقة والطاقة المتجددة، وكلتاها تساعد في تقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وتعزيز أمن الطاقة. وتسهم جميع أعمالنا في النمو الاجتماعي والاقتصادي المستدام.

كما تعالج استثمارات البنك التأثيرات المترتبة عن تغير المناخ على المجتمعات المعرضة للخطر، فتعمل على حماية التنوع البيولوجي وتعزيز الزراعة المستدامة، وذلك انطلاقاً من سعيها الدؤوب للحفاظ على الموارد الطبيعية وتوفير بيئة آمنة للأجيال المقبلة. من هنا، نحرص أيضاً على أن يكون كل مشروع يدعمه البنك الأوروبي للاستثمار، سواء في مجال الابتكار أو الشركات الصغيرة أو البنية التحتية، متماشياً مع أهدافنا المناخية.





دعم البنك الأوروبي للاستثمار شركة Anaconda الإسبانية الرائدة التي طورت علاجًا فعالًا لقاء التكلفة يساعد الأطباء على إنقاذ الأرواح وتقليل حالات الإعاقة بعد التعرض للسكتة الدماغية.

الابتكار

يحافظ الابتكار على قدرة أوروبا التنافسية ويخلق وظائف عالية القيمة. وفي هذا الإطار، يدعم البنك الأوروبي للاستثمار العديد من مراحل الابتكار ويؤيد الأفكار التي تحسّن مستويات المعيشة.

نحن ندعم أعمال البحث والتطوير الكبيرة والشركات الصغيرة المتخصصة. وتُعتبر استثماراتنا في قطاعات مثل الاتصالات والطيران والطب والرقمنة بمثابة ختم موافقة يستقطب قدرًا إضافيًا من التمويل من القطاع الخاص لتلك المشاريع. وتتيح مجموعة البنك الأوروبي للاستثمار للشركات الأوروبية ابتكار أحدث التقنيات وتطويرها.

وبفضل قروض البنك الأوروبي للاستثمار، تبني الجامعات منشآت بحثية وتوسّع فيها، وتزيد الشركات الناشئة عدد موظفيها وتحسّن معداتها. وبدعم البنك الأوروبي للاستثمار، تتحول الأفكار المتطورة إلى نجاحات تجارية.



البنك الأوروبي للاستثمار هو الجهة المقرضة الرئيسية للشركات الصغيرة في غرب البلقان، وهو بذلك يساعد ٣٠ ألف شركة تقريباً ويحافظ على نصف مليون وظيفة. ونتيجةً لعملنا، تمتلك أكثر من ١٨٠٠ مدرسة في صربيا اتصالات إنترنت أسرع ومعدات رقمية أفضل، ليتمكّن المعلمون من تعليم الطلاب الملازمين منازلهم عن بُعد أثناء الجائحة.

الشمول

يعمل البنك الأوروبي للاستثمار على تمكين الشركات الصغيرة والشباب ودعم رائدات الأعمال من خلال منحهم إمكانية الاستفادة من القروض والوصول إلى المناصب القيادية. ونحن نتيح للسكان ذوي الدخل المحدود والعاملين لحسابهم الخاص والشركات الصغرى فرصة الحصول على التمويل والمشورة التجارية للتأكد من نجاح مشاريعهم.

وتجدر الإشارة إلى أننا لا نقرض أكثر من نصف تكلفة المشروع. فمشاركة البنك الأوروبي للاستثمار مُصمّمة ليكون البنك عاملاً محفّزاً يستحث مشاركة أكبر من القطاع الخاص وبالتالي يزيد الاستثمار في المشاريع.





الاستدامة

يجمع البنك الأوروبي للاستثمار الأموال عبر إصدار السندات في أسواق رأس المال الدولية. ويسمح لنا تصنيفنا الائتماني الممتاز بجمع الأموال بأسعار جيدة، وهذه مزايا تنتقل أيضًا إلى العملاء.

في هذا الإطار، عمل خبراء أسواق رأس المال في البنك الأوروبي للاستثمار على إنشاء وتطوير أسواق السندات الخضراء والمستدامة. والواقع أننا أكبر مُصدِّر يتخطى الحدود الوطنية للسندات الخضراء التي تدعم الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة والمياه النظيفة والصرف الصحي.





استفادت الشركات الصغيرة في الكونغو من قروض البنك الأوروبي للاستثمار خلال الجائحة بسعر فائدة منصف بدلاً من المعدلات المرتفعة جداً التي تفرضها جهات الإقراض غير الرسمية، وهذا ما ساعد هذه الشركات ومجتمعاتها.

البنك الأوروبي للاستثمار في العالم

البنك الأوروبي للاستثمار في العالم هو فرع مختص بالتنمية أطلقه البنك الأوروبي للاستثمار عام ٢٠٢٢ لزيادة تأثير تمويلنا التنموي. فقد كان البنك قد استثمر على مدى العقد الماضي (٢٠١٢-٢٠٢١) أكثر من ٧٠ مليار يورو خارج الاتحاد الأوروبي، وحشد استثمارات بمليارات اليورو سنويًا من القطاع الخاص. ويأتي البنك الأوروبي للاستثمار في العالم ليعظّم تأثير البنك الأوروبي للاستثمار من خلال العمل على الصعيد المحلي والتقرّب من المجتمعات والشركات والمؤسسات المحلية في جميع أنحاء العالم.

ويجمع البنك تقديم الدعم لمؤسسات التمويل البالغ الصغر المحلية في المناطق التي غالبًا ما يفتقر فيها الأشخاص إلى إمكانية الوصول إلى المصارف. فحين تتسنى فرصة الحصول على قروض، تتمكّن الشركات من توظيف مزيد من العمال، وتصبح النساء مستقلات، ويقل التشرّد، وتستطيع الأسر الخروج من دائرة الفقر.

ومن المقرر أن نجعل خبرة البنك في القطاعات المختلفة متوفرة على المستوى المحلي بشكل أكبر، بحيث نتبادل معارفنا وخبراتنا مع الشركاء المحليين، ونقدم

المشورة المستقلة بناءً على الخبرة المكتسبة من العمل في مجموعة واسعة من البلدان والقطاعات. ومن الممكن أن تترافق هذه الخدمات الاستشارية مع منتجات البنك المالية، كما يمكن أيضًا تقديمها بشكل مستقل عن أي تمويل.

في الواقع، تتطلب أزمات تغير المناخ وجائحة كوفيد-١٩ وغيرها تحويل المليارات التي نستثمرها مع المصارف الشريكة الدولية والوطنية إلى تريليونات من خلال إقامة شراكات جديدة والعمل مع مؤسسات مالية عالمية أخرى. والأهم من ذلك هو أن مشاركة البنك الأوروبي للاستثمار تشجع مشاركة القطاع الخاص، وهذا ما ينشئ مستويات جديدة من الاستثمار.

وتحتاج البلدان النامية وحدها إلى استثمار سنوي إضافي يفوق التريلويوني يورو من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة وطموحات اتفاق باريس لمعالجة تغير المناخ.

وبما أن البنك الأوروبي للاستثمار هو البنك المعني بالمناخ في الاتحاد الأوروبي، يعمل على دعم الصفقة الخضراء الأوروبية التي يخطط الاتحاد الأوروبي بموجبها لتبني سياسات بشأن المناخ والطاقة والنقل والضرائب تقلل من انبعاثات غازات الدفيئة بنسبة ٥٥٪ على الأقل بحلول عام ٢٠٣٠. غير أن انبعاثات الاتحاد الأوروبي لا تمثل سوى ١٠٪ من الانبعاثات العالمية، ولذلك سيساعد البنك الأوروبي للاستثمار في العالم في توسيع جهود الاتحاد الأوروبي لإزالة الكربون إلى خارج حدوده، دعمًا لاتفاق البيئي العالمي.

فضلاً عن ذلك، يعتبر البنك الأوروبي للاستثمار في العالم من أبرز حلفاء المفوضية الأوروبية في برنامج البوابة العالمية Global Gateway الذي تبلغ قيمته ٣٠٠ مليار يورو ويهدف إلى دعم المشاريع الرامية إلى تحسين الاتصال العالمي والإقليمي في القطاعات الرقمية والمناخية وقطاعات النقل والصحة والطاقة والتعليم. فمن شأن الإقراض الإنمائي والشراكات المالية أن تسرع النمو وتعزز ازدهار المناطق الريفية وتزيد ابتكار المدن وتقوي الاقتصادات.

كما تدعم أعمال البنك الأوروبي للاستثمار في العالم البلدان التي تحاول تحسين المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مكان العمل، من خلال التعامل مع الشركات التي ترأسها النساء وتستثمر في المستقبل. ونحن نساعد ملايين الأشخاص الذين يفتقرون إلى المياه النظيفة والكهرباء واللقاحات والرعاية الصحية الجيدة والأنظمة المناسبة لمعالجة النفايات.

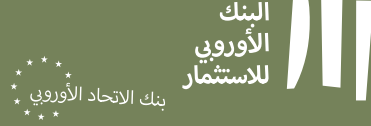




الالتزام

يلتزم البنك الأوروبي للاستثمار بمبدأي الشفافية والمسؤولية أمام مواطني الاتحاد الأوروبي عن جميع أنشطته. وتجعلنا معاييرنا البيئية والاجتماعية شريكاً ممتازاً لمنظمات القطاعين العام والخاص التي نعمل معها. بالإضافة إلى ذلك، يتمتع موظفونا بدرجة عالية من المؤهلات والالتزام والتنوع، فمنهم الاقتصاديون والمهندسون والمحللون الماليون والمتخصصون في المناخ الذين يعملون يوميًا مع الخبراء المحليين والمؤسسات والحكومات المحلية في جميع أنحاء العالم.





تتألف مجموعة البنك الأوروبي للاستثمار من البنك الأوروبي للاستثمار (EIB) والصندوق الأوروبي للاستثمار (EIF).

البنك الأوروبي للاستثمار هو بنك الاتحاد الأوروبي وأكبر مقترض ومقرض متعدد الأطراف في العالم. يقع مقر البنك في لوكسمبورغ، ويملك شبكة كبيرة من المكاتب المحلية والإقليمية في أوروبا وخارجها.

أما الصندوق الأوروبي للاستثمار فيدعم الشركات الصغيرة من خلال تحسين إمكانية حصولها على التمويل في أوروبا وفي عدد من الدول الواقعة خارج أوروبا. ويُعنى الصندوق أيضًا بتصميم وتطوير رؤوس الأموال الاستثمارية والتنموية والضمانات وأدوات التمويل بالغ الصغر في سبيل تعزيز الابتكار والتوظيف.

البنك الأوروبي للاستثمار في العالم هو فرع التنمية الدولية للبنك الأوروبي للاستثمار. ويسعى منذ تأسيسه عام ٢٠٢٢ إلى مواصلة مسيرة البنك الأوروبي للاستثمار المستمرة منذ عقود في تمويل مشاريع التنمية والعمل المناخي والاستثمارات المبتكرة والاستدامة والطرق الجديدة الهادفة إلى مساعدة الناس في جميع أنحاء العالم.